

**B-Brussels: Command and control system, printing, graphics, office automation and information-processing equipment**

**OJ S 60/2013 26/03/2013**

**Contract notice**

**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: CF\_MCF\_AGERS

Postal address: Place Surlet de Chokier 15-17

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

For the attention of: Simonet Marie-Dominique, ministre en charge de l'enseignement obligatoire

E-mail: [lise-anne.hanse@cfwb.be](mailto:lise-anne.hanse@cfwb.be)

Telephone: +32 26908300

Fax: +32 26908583

#### **Internet address(es):**

Address of the buyer profile: [http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?id\\_avis=401144](http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?id_avis=401144)

#### **Additional information can be obtained from:**

Official name: CF\_MCF\_AGERS

Postal address: bâtiment Les Ateliers — Rue Adolphe Lavallée 1

Town: Bruxelles

Postal code: 1080

Country: Belgium

For the attention of: Denegre Bernard, chargé de mission

E-mail: [bernard.denegre@cfwb.be](mailto:bernard.denegre@cfwb.be)

Telephone: +32 26908514

Fax: +32 26908533

Internet address: [www.cfwb.be](http://www.cfwb.be) - [www.enseignement.be](http://www.enseignement.be)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### **I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

### **I.3. Main activity**

Education

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Mobilier, matériel informatique et multimédia, scanners, table de découpe, matériel photographique.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Rue Delfosse 254000 Liège.

NUTS code BE332 Arr. Liège

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le présent marché est un marché de fournitures qui a pour objet l'équipement pédagogique des locaux du Centre de technologie avancée:

— Lot 1: Chaises et tables pour accueillir le matériel multimédia

— Lot 2: Stations de travail et serveurs

— Lot 3 : Imprimantes et scanners 2D

— Lot 4 : Imprimante et scanners portables 3D

— Lot 5 : Imprimante grand format et table de découpe numérique

— Lot 6 : Matériel audio et vidéo

— Lot 7 : matériel photographique et de studio

— Lot 8 : Ecrans relief 3D auto stéréoscopiques.

Le descriptif complet figure au « Titre 2 - Clauses Techniques » du présent Cahier spécial des charges.

**II.1.6. CPV code(s)**

42960000 Command and control system, printing, graphics, office automation and information-processing equipment

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 550 000,00 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Outre les options demandées dans les clauses techniques, des options facultatives peuvent être proposées. L'impact budgétaire doit être clairement identifié.

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 56 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Chaises et tables pour accueillir les matériel multimédia

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

39000000 Furniture (incl. office furniture), furnishings, domestic appliances (excl. lighting) and cleaning products

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 30 600,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Stations de travail et serveurs

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 295 000,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Imprimantes et scanners 2D

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 10 000,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Imprimante et scanners 3D portables

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

42960000 Command and control system, printing, graphics, office automation and information-processing equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 80 000,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Imprimante grand format et table de découpe numérique

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

42960000 Command and control system, printing, graphics, office automation and information-processing equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 116 000,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Matériel audio et vidéo

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

32300000 Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 10 000,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: matériel photographique et de studio

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

38650000 Photographic equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 10 000,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 8

Lot title: Ecrans relief 3D auto stéréoscopiques

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

32300000 Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 14 900,00 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

En application de l'article 5 de l'AR du 26 septembre 1996, le montant du cautionnement est fixé à 5 % du montant du marché HTVA. L'adjudicataire constitue son cautionnement auprès de la Caisse des dépôts et consignations ou auprès d'un autre organisme remplissant une fonction similaire. L'adjudicataire doit fournir la preuve de la constitution du cautionnement au service dirigeant dans les trente (30) jours calendrier qui suivent le jour de l'attribution du marché.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Afin de vérifier si le soumissionnaire ne se trouve pas dans l'une des situations d'exclusion reprises aux articles 43 et 43bis de l'AR du 8 janvier 1996, celui-ci fournira au pouvoir adjudicateur :

— un document (original) délivré par une autorité judiciaire ou administrative dont il résulte que le soumissionnaire n'est pas en état ou en cours de procédure de faillite, liquidation, cessation d'activités ou de toute autre procédure de même nature existant dans les législations et réglementations nationales.

— un certificat récent délivré par l'autorité compétente qui atteste que le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale.

— une déclaration sur l'honneur (original) du soumissionnaire certifiant qu'il n'a commis aucune faute professionnelle grave et qu'il ne s'est pas rendu coupable de fausses déclarations.

— un certificat récent établissant que l'entreprise soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des ses impôts et taxes selon la législation belge ou celle du pays dans lequel elle est établie.

Le caractère récent des documents susmentionnés est établi dans la mesure où ces derniers datent de moins de 6 mois par rapport à la date ultime de dépôt des offres. Si le

soumissionnaire s'abstient de produire les documents demandés, il donne au pouvoir adjudicateur, par le seul dépôt de son offre, l'autorisation de consulter les administrations compétentes. Les entreprises provenant des autres États membres de la Communauté européenne fourniront pour chaque type de preuve tout autre document émis par un organisme public équivalent à ceux émis par les administrations belges, ou, si ceux-ci n'existent pas, une déclaration sous serment ou une déclaration solennelle faite par le répondant physique du candidat ou du soumissionnaire devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel (confer AR du 8 janvier 1996, art 43 et 43bis).

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: — Il est demandé aux soumissionnaires des lots 2 et 6, pour lesquels une maintenance de 3 ans sur site est demandée, de prouver la solidité financière et économique de leur entreprise en commentant les comptes et bilans des 3 dernières années. Si le soumissionnaire ne les fournit pas, le pouvoir adjudicateur les consultera via l'application Digiflow.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Les entreprises soumissionnaires doivent justifier de leur savoir-faire, de leur efficacité et de leur expérience dans le domaine concerné. Pour établir cette capacité, l'entreprise soumissionnaire est invitée à joindre à son offre:

— Les documents établissant l'expérience de l'entreprise en la matière et en particulier la liste des principales fournitures similaires livrées au cours des 3 dernières années dans des entreprises du secteur, des instituts de formation ou des établissements scolaires. Pour les lots 3, 4, 5 et 8, le soumissionnaire est en outre invité à joindre à son offre:

— Les documents établissant l'expérience de l'entreprise en matière de formation. Le soumissionnaire fournira pour chaque lot un échantillon des documents techniques et pédagogiques qu'il compte mettre à disposition du pouvoir adjudicateur lors de la livraison et lors des formations.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

DGEO/2007-23/01/DB

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.5.2013 - 10:00

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.5.2013 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.5.2013 - 10:00

Place:

Rue A. Lavallée 1 à 1080 Bruxelles

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: FEDER COMPETITIVITE programmation 2007-2013

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État  
Postal address: Rue de la Science 33  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1040  
Country: Belgium

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: CF\_MCF\_AGERS  
Postal address: bâtiment Les Ateliers — Rue Adolphe Lavallée 1  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1080  
Country: Belgium  
E-mail: [lise-anne.hanse@cfwb.be](mailto:lise-anne.hanse@cfwb.be)  
Telephone: +32 26908300  
Fax: +32 26908583  
Internet address: [www.cfwb.be](http://www.cfwb.be) - [www.enseignement.be](http://www.enseignement.be)

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: — demande de suspension en extrême urgence: requête introduite le plus rapidement possible; le délai pour le recours en suspension est de 15 jours à dater de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le canal par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attribution, lettre d'information ou aucun des deux = \_ date de prise de connaissance) — demande d'annulation: 60 jours à partir de la connaissance de la décision. NB: Le président du tribunal de première instance de l'arrondissement judiciaire concerné peut également statuer au provisoire (article 584 du code judiciaire). Ce tribunal est seul compétent pour les contestations au fond portant sur un droit civil (ex: octroi de dommages-intérêts...). Le président doit être saisi le plus rapidement possible et le tribunal, dans un délai de 5 ans (article 2262 bis du code civil)."

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: CF\_MCF\_AGERS  
Postal address: bâtiment Les Ateliers — Rue Adolphe Lavallée,1  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1080  
Country: Belgium  
E-mail: [lise-anne.hanse@cfwb.be](mailto:lise-anne.hanse@cfwb.be)  
Telephone: +32 26908300  
Fax: +32 26908583  
Internet address: [www.cfwb.be](http://www.cfwb.be) - [www.enseignement.be](http://www.enseignement.be)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23.3.2013